

Distrito Escolar de Hillsboro



Descubre la experiencia de ser pasante, explicado directamente por una estudiante en la **página 14.**



CAPACITACIÓN PRÁCTICA PROFESIONAL

Los estudiantes de todos los niveles tienen oportunidades de aprender sobre una variedad de opciones profesionales. Obtenga más información sobre el programa Caminos a la Profesión y a la Universidad en las páginas 12 - 14.



Mensaje del superintendente

La importancia de abogar

página 2



Actualizaciones escolares de otoño

Sucesos importantes en nuestras escuelas

páginas 4-11



Alcance e Involucramiento

Celebrando la cultura

página 11

Mensaje del superintendente 2 ■ Actualizaciones de los grupos escolares: Century 4 | Plantel de Oak Street 5 | Glencoe 6 | Hilhi 8 | HOA 9 | Liberty 10 ■ CCP 12 ■ Socios comunitarios 15

Non-Profit Org
U.S. Postage
PAID
Permit No. 54
Hillsboro, OR



HILLSBORO SCHOOL DISTRICT
3083 NE 49th Place • Hillsboro, OR 97124
503.844.1500 • www.hsd.k12.or.us

proud to be **HSD**

Promesa del Distrito Escolar de Hillsboro: Conocer, valorar y empoderar a cada estudiante para que logren alcanzar sus sueños



Mensaje del superintendente

La importancia de abogar

A finales del otoño de 2023, el tema de la insuficiencia del financiamiento educativo en Oregon ocupó un lugar central en las conversaciones. Los maestros del distrito más grande del estado, Portland Public Schools, estuvieron en huelga durante la mayor parte del mes de noviembre y Salem-Keizer Public Schools anunció reducciones de \$30 millones a mitad del año escolar. El enfoque principal estuvo en cómo se financian las escuelas K-12 en Oregon.

¿Cómo llegamos hasta aquí?

En la década de 1990, los votantes de Oregon aprobaron las Medidas 5 y 50, que limitaron las tasas utilizadas para calcular los impuestos a la propiedad y crearon una diferencia entre el valor tasado de una propiedad y su valor de mercado real. Estas medidas, junto con la adopción en 1991 de la fórmula de igualación para K-12, trasladaron la mayor parte del financiamiento escolar del nivel local al nivel estatal y definieron la manera en que el estado distribuye estos fondos a los distritos.

Después de dos años verdaderamente desastrosos a principios de siglo, 2002-03 y 2003-04, en los que el estado no pudo entregar los fondos que había asignado previamente a las escuelas, HSD tuvo que recortar un total de casi \$41 millones mediante la reducción de cientos de puestos de trabajo, eliminando programas y acortando drásticamente el año escolar. Oregon experimentó un periodo de crecimiento que duró aproximadamente 4.5 años. Durante este tiempo, los ingresos de HSD aumentaron en \$33 millones, lo que nos permitió restaurar 230 puestos de trabajo y mantener años escolares completos, así como restablecer y reinvertir en programas.

A lo largo de los siguientes once años (2008-09 a 2019-20), debido a los efectos continuos de la recesión económica que comenzó con la crisis inmobiliaria de 2008, HSD realizó reducciones netas de más de \$76 millones para hacer frente a los déficits en el financiamiento educativo estatal. Durante los años de la pandemia, hubo fondos federales de ayuda adicional disponibles y ahorros

operativos debido al Aprendizaje Integral a Distancia. Estas medidas ayudaron a estabilizar nuestro presupuesto entre 2020-21 y 2023-24.

El último de esos fondos federales expiró en septiembre de este año y, mientras tanto, seguimos tratando de recuperarnos del impacto de varios años de desinversión en nuestras escuelas públicas, la pérdida de aprendizaje y los efectos en la salud mental provocados por la pandemia, así como la disminución de la matriculación. Esos impactos, combinados con los costos inflacionarios y el gasto de medidas legislativas sin financiamiento a nivel estatal (por ejemplo, los costos del permiso de ausencia remunerado de Oregon «Paid Leave Oregon», los cambios en las leyes de desempleo, la prohibición de la venta de bombillas fluorescentes, etc.), han colocado a HSD en la necesidad de reducir \$9.5 millones para el año escolar 2024-25, a fin de asegurar un presupuesto equilibrado para el 30 de junio de 2025.

Les brindo todo este contexto debido a que nuestra legislatura elaborará su presupuesto bienal (cada dos años) en la Sesión Legislativa de 2025 y es fundamental que hagamos un esfuerzo firme para presentar argumentos a favor de la reinversión en la educación K-12.

de \$500 millones el monto de CSL para las escuelas en 2025-27.

Este ajuste a la **precisión** de CSL equivale a una asignación del Fondo Escolar Estatal de \$11.3 millardos en 2025-27.

HSD, junto con muchos otros distritos en todo el estado, también está solicitando **adecuación**, que tomaría en cuenta los costos reales asociados con los mandatos sin financiamiento, el aumento de las tasas de PERS para los empleadores y la atención a las necesidades cada vez más complejas de los estudiantes. Una asignación más adecuada del Fondo Escolar Estatal, al menos para HSD, sería de \$12.187 millardos.

Si realmente queremos **invertir** en las escuelas K-12, se necesitará un poco más de voluntad política. A principios de la década de 2000, la educación K-12 recibía casi el 45 por ciento de los fondos generales de Oregon. Hoy en día, la educación K-12 recibe poco más del 30 por ciento del dinero de los fondos generales de Oregon. Incluso con la aprobación de la Ley para el Éxito Estudiantil y los fondos adicionales que llegan a las escuelas a través de la Ley para el Éxito en la Escuela Preparatoria y la Iniciativa para el Éxito en la Educación Temprana, esa

cifra sólo aumenta al 34.9 por ciento. Este es un momento en el que el presupuesto estatal nunca ha sido más grande.

Recuperar incluso solo de 2 a 3 puntos porcentuales ayudaría a Oregon a reconstruir su inversión en las escuelas K-12 para acercarse a la asignación recomendada del Fondo Escolar Estatal de \$13.5 millardos que propone el Modelo de Educación de Calidad (un modelo integral desarrollado por la Comisión de Educación de Calidad para determinar el monto de inversión en las escuelas K-12 que sería necesario para lograr

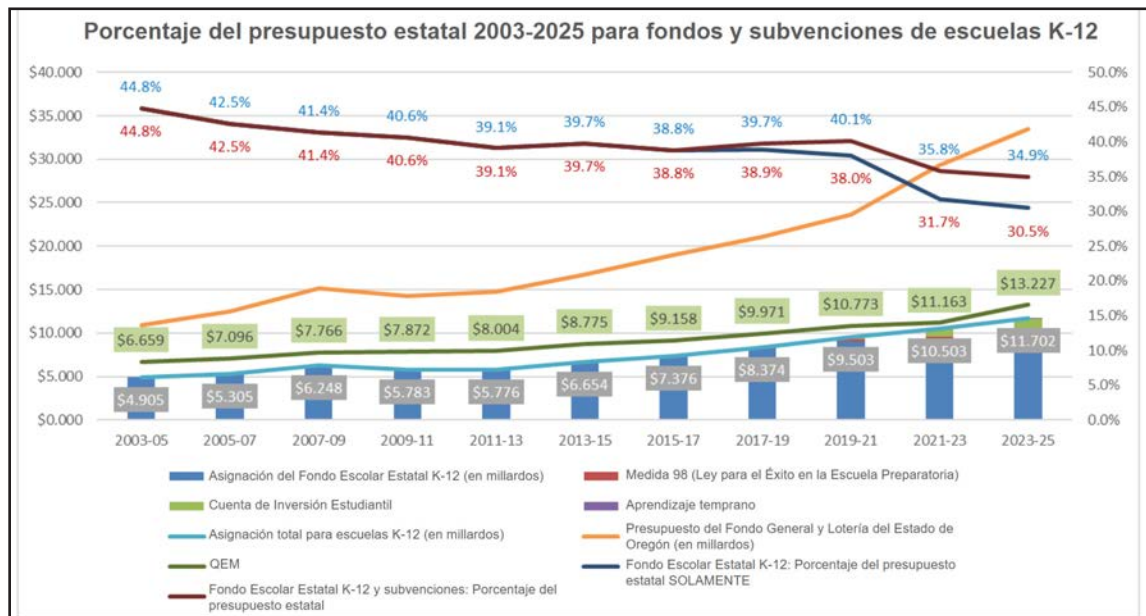
una tasa de graduación del 90 por ciento o mayor para cada estudiante en el estado).

Invitamos a todos los estudiantes, miembros del personal y familias a sumarse a nuestro esfuerzo de abogar por el financiamiento de la educación K-12 en la próxima sesión legislativa. Para obtener más información y recursos adicionales, por favor visite la página «Asuntos presupuestarios» de nuestro sitio web (hsd.k12.or.us/budget) y consulte los materiales de referencia sobre el presupuesto; los materiales, «tarjetas de recetas» y plantilla de carta de fomento legislativo de 2025.

¡Gracias por su continua colaboración y apoyo a esta valiosa tarea!

Atentamente,

Travis Reiman
Superintendente



Visite la página de Asuntos Presupuestarios en nuestro sitio web para obtener información adicional relacionada con el presupuesto: hsd.k12.or.us/budget

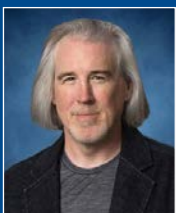
El Comité Conjunto de Medios y Recursos de Oregon comienza este proceso revisando lo que el Departamento de Servicios Administrativos (DAS, por sus siglas en inglés) ha determinado como el Nivel de Servicio Actual (CSL, por sus siglas en inglés) para las escuelas. CSL equivale a la cantidad de dinero que se necesitaría en un año determinado para brindar exactamente el mismo nivel de servicio que el año anterior. Yo considero que esta premisa es errónea. La meta debe ser determinar lo que las escuelas necesitan en el contexto educativo actual para satisfacer las necesidades de los estudiantes, no simplemente hacer un cálculo basado en una cantidad de dinero que fue insuficiente el año anterior y representa años consecutivos y acumulativos de recortes. Además, los cálculos que ha utilizado DAS no reflejan con precisión los costos de los distritos.

Afortunadamente, la gobernadora Kotek comisionó a un equipo para revisar estos cálculos a comienzos de este año y ha propuesto cambios que aumentarían en más

Mesa Directiva de HSD, 2024-25



Ivette Pantoja
Presidenta



Mark Watson
Vicepresidente



Erika López



Nancy Thomas



See Eun Kim



Monique Ward



Patrick Maguire



Gwen Kondor
Representante estudiantil



Kal Sibbel
Representante estudiantil



Abraham Staffa
Representante estudiantil

Informe de rendición de cuentas del Plan Estratégico Año 1: 2023-24

El año 2023-24 fue el primer año de implementación de nuestro actual Plan Estratégico (2023-2027). En este Plan Estratégico, nos hemos organizado en torno a cinco áreas objetivo: Éxito en la edad temprana; Estudiantes seguros y apoyados; Acceso y oportunidades; Pensamiento crítico y resolución de problemas; y Graduado preparado para la profesión, la universidad y la vida.

Dentro de estas áreas objetivo hay seis metas y catorce submetas de rendimiento que se alinean con los indicadores de los Programas Integrados del Estado*. (*La excepción es la meta de rendimiento de HSD respecto a la participación en actividades extracurriculares). Para cada meta y submeta de rendimiento, el análisis de datos ayudó a los miembros del personal a identificar los grupos focales prioritarios de estudiantes que necesitan apoyo adicional para mejorar su desempeño.

El Equipo de Integración Tecnológica trabajó arduamente para desarrollar paneles de datos para monitorear el progreso en cada meta de rendimiento. Estos paneles proporcionan datos agregados y desglosados por escuela, nivel de grado y diversos factores demográficos, que permiten a los miembros del personal examinar detalladamente las áreas de éxito y oportunidad.

A lo largo del año, los administradores participaron en tres seminarios de datos, donde dedicaron tiempo para revisar de manera específica los datos de sus escuelas y colaborar en grupos de nivel similar para identificar las tendencias, dialogar sobre las áreas de preocupación y compartir las mejores prácticas.

Los miembros del personal también se involucraron de manera intencionada con los estudiantes y las familias, tanto de forma individual como en grupos, para compartir información y recopilar opiniones con el fin de complementar los datos cuantitativos.

Debido a que ciertos indicadores presentan un desfase respecto al ciclo escolar tradicional, no tendremos una visión completa del rendimiento en el año escolar 2023-24 hasta que se publiquen los datos de las tasas de graduación/finalización de 4 y 5 años en enero de 2025. A pesar de este desafío, HSD ha elaborado un Informe de Rendición de Cuentas del Año 1 para mostrar nuestro progreso. Los datos de las metas de rendimiento se proporcionan aquí.

De estas seis metas de rendimiento y nuestras 14 submetas, observamos crecimiento en 11, decremento en 5, desarrollamos una herramienta de seguimiento de referencia para 2 metas y estamos a la espera de los datos estatales para otras 2. Para acceder al informe completo, por favor visite hsd.k12.or.us/spaccountability.



Notas:

- Los números en verde/rojo indican un aumento o disminución en puntos porcentuales.
- El crecimiento/disminución del grupo focal de estudiantes se basa en el rendimiento del año anterior, no en relación con el promedio general.
- Cálculo del Departamento de Educación de Oregon (ODE, por sus siglas en inglés) para estudiantes de 9.º grado progresando según lo planeado= % de estudiantes de 9.º grado con 6 créditos en total.
- Cálculo de HSD para estudiantes de 9.º grado progresando según lo planeado= % de estudiantes de 9.º grado con 3.5 de 6 créditos totales en cursos de contenido fundamental.
- Los datos de graduación/finalización de 4 y 5 años se publican en enero del año posterior al año escolar objetivo.

Objetivo de desempeño #1 Lectura de 3.º grado

Grupo focal de hispanos/latinos: **-1.67**
Grupo focal de acceso a la educación especial: **+2.71**

63.17 %

Año de referencia 2022-23: **61.00 %**

Promedio general **+2.17** con respecto al año anterior

Meta del año 4 2026-27: **70 %**

Objetivo de desempeño #2 Asistencia regular

Grupo focal de indígenas estadounidenses/nativos de Alaska: **+17.08**
Grupo focal de nativos de Hawái/isleños del Pacífico: **+4.59**

66.75 %

Año de referencia 2022-23: **64.58 %**

Promedio general **+2.17** con respecto al año anterior

Meta del año 4 2026-27: **80 %**

Objetivo de desempeño #3 Participación extracurricular

Grupo focal de hispanos/latinos: **+5.69**
Grupo focal de estudiantes que se identifican como mujeres: **+6.54**

45.64 %

Año de referencia 2022-23: **40.34 %**

Promedio general **+5.3** con respecto al año anterior

Meta del año 4 2026-27: **66 %**

Objetivo de desempeño #4 Progreso de estudiantes de 9.º grado

Grupo focal de hispanos/latinos: **-4.97 ODE, +0.42 HSD**
Grupo focal de acceso a la educación especial: **-5.96 ODE, +5.9 HSD**

87.51 % Cálculo de ODE
79.57 % Cálculo de HSD

Año de referencia 2022-23: ODE: **88.99 %**, HSD: **77.00 %**

ODE: Promedio general **-1.48** con respecto al año anterior
HSD: Promedio general **+2.57** con respecto al año anterior

Meta del año 4 2026-27: **95 %**

Objetivo de desempeño #5.1 Graduación en un periodo de 4 años*

Grupo focal de indígenas estadounidenses/nativos de Alaska – Tasa de graduación de la Clase de 2023: **64.29 %**
Grupo focal de acceso a la educación especial – Tasa de graduación de la Clase de 2023: **78.52 %**
Grupo focal de estudiantes sin hogar – Tasa de graduación de la Clase de 2023: **60.00 %**
Grupo focal de estudiantes en cuidado de crianza temporal – Tasa de graduación de la Clase de 2023: **28.57 %**
Los datos comparativos con la Clase de 2024 estarán disponibles en enero de 2025.

86.18 %
Clase de 2023

Año de referencia Clase de 2022*: **86.33 %**

Promedio general **-0.09** con respecto al año anterior

Meta del año 4 2025-26: **88.80 %**

Objetivo de desempeño #5.2 Tasa de graduación de 5 años*

Grupo focal de hispanos/latinos – Tasa de graduación en 2023 para la Clase de 2022: **88.02 %**
Los datos comparativos con la Clase de 2023, graduación en 2024, estarán disponibles en enero de 2025.

90.83 %
Clase de 2022, graduación en 2023

Año de referencia Clase de 2021, graduación en 2022*: **83.32 %**

Promedio general **+7.51** con respecto al año anterior

Meta del año 4 2024-25: **93 %**

Grupo escolar de Century



Escuela Preparatoria Century
Escuela Secundaria R.A. Brown
Escuelas primarias:
Butternut Creek | Imlay | Indian Hills
Ladd Acres | Reedville | Tobias

Escuela Preparatoria Century



Banda de marcha de Century y abanderados presentan su espectáculo *Haunted*.

La Escuela Preparatoria Century ha preparado diecinueve canastas de alimentos para entregar a familias necesitadas el Día de Acción de Gracias. Además de recibir alimentos de nuestra despensa, las familias también recibirán una tarjeta de regalo de \$150 de Winco para ayudar con los gastos de alimentos.

Estamos emocionados por nuestra próxima producción teatral de Harvey. Las fechas de presentación son los días 15, 16, 21, 22 y 23 de noviembre a las 7:00 p.m. y el 16 de noviembre a las 2:00 p.m.

Nuestra comunidad está recolectando monedas para nuestra campaña anual de alimentos «con monedas». Como es habitual, esta será una competencia entre clases y se otorgarán premios a los estudiantes a medida que alcancen ciertos objetivos.



El equipo de fútbol americano de Century se prepara para afrontar su próximo desafío.

Escuela Secundaria R.A. Brown



Competencia reñida de sillas musicales durante la asamblea en la Escuela Secundaria Brown.

La Escuela Secundaria Brown tiene grandes eventos programados para el año escolar. Acompáñenos el 19 de noviembre en el Evento sobre la Salud Mental de los Adolescentes, donde se invita a los padres y proveedores de cuidado adultos a aprender sobre

la salud mental y la mejor manera de apoyar a los adolescentes mientras manejan el estrés y la ansiedad.

Las conferencias serán el 25 y 26 de noviembre. Las familias están invitadas a asistir a las conferencias y conectarse con los miembros del personal de R.A. Brown para fortalecer los sistemas de apoyo para nuestros estudiantes.

Reserve la fecha para las tres próximas presentaciones musicales: el 10 de diciembre es el Concierto Otoñal de Banda, el 19 de diciembre es el Concierto Navideño del Coro y el 20 de marzo es el Concierto Primavera del Coro. Todos se llevarán a cabo en la Escuela Preparatoria Century.

Escuela Primaria Butternut Creek



Baxter, la mascota de Butternut Creek, rompiendo la piñata en el festejo de regreso a clases.

Nuestro festejo anual de bienvenida dio inicio al año escolar.

¡Gracias a nuestro Club de Padres y Maestros (PTC, por sus siglas en inglés) por embellecer nuestros predios! Recibimos generosas donaciones de madera triturada, se plantaron algunas plantas nuevas y se realizó un intenso retiro de maleza. También tuvimos helados Kona Ice y nuestro PTC proporcionó hot dogs y papas fritas gratis para toda nuestra comunidad. Los maestros disfrutaron mostrando a las familias sus salones de clase. La noche terminó con nuestra piñata anual, donde cada estudiante de kínder tuvo la oportunidad de participar ¡y luego Baxter, nuestra mascota escolar, la rompió!

En celebración del Mes de la Herencia Hispana, ¡presentamos Encanto! Colocamos mantas en el gimnasio, repartimos palomitas de maíz GRATIS y vimos la película en pijamas. También invitamos a los asistentes a nuestra biblioteca para donar libros gratis en español e inglés. La parte estelar del evento fue la presentación de un grupo local de ballet folklórico que nos impresionó con sus movimientos. ¡Esperamos con emoción el segundo trimestre para divertirnos nuevamente! ¡Vamos *Bulldogs*!

Escuela Primaria Imlay

Estamos encantados de compartir que nuestro año escolar ha tenido un comienzo excepcional, lleno de oportunidades de aprendizaje interactivas y rigurosas para nuestros estudiantes. Un momento destacado de este otoño fue nuestra recaudación de fondos Eagle Walk and Roll, brillantemente organizada por nuestra dedicada Asociación de



Estudiantes de Imlay agradecen a su comunidad después del evento de recaudación de fondos Eagle Walk and Roll. Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés). Nuestros jóvenes Eagles caminaron y corrieron con entusiasmo, no sólo promoviendo hábitos saludables, sino también superando nuestras expectativas de recaudación de fondos. Nos fijamos una meta ambiciosa de \$20,000 y, gracias al increíble apoyo de nuestra comunidad, la superamos, ¡recaudando la impresionante cantidad de \$30,000! Este logro notable no hubiera sido posible sin nuestra increíble PTA y la generosidad de todos nuestros donantes. Estos fondos beneficiarán directamente a nuestros estudiantes, apoyando diversas experiencias enriquecedoras como excursiones, mejoras en los salones de clases, programas extracurriculares y mucho más. Estamos inmensamente agradecidos por su apoyo y emocionados por el impacto positivo que esto tendrá en nuestra escuela. ¡Vamos *Eagles*!

Escuela Primaria Indian Hills



Estudiantes de Indian Hills aprenden sobre tambores ghaneses con Right Brain Initiative.

Los estudiantes de Indian Hills estaban emocionados de comenzar el proyecto Right Brain Initiative de este año con Alex Addy. Ellos están aprendiendo las técnicas de cinco manos de los tambores ghaneses, en las que trabajan juntos para crear un vigoroso ritmo comunitario. Alex Addy proviene de una larga serie de bateristas y es hijo de Obo Addy. Los estudiantes tendrán la oportunidad de tocar sus tambores ghaneses con ritmos de África occidental el 6 de diciembre.

Escuela Primaria Ladd Acres

¡Nuestra escuela está llena de eventos emocionantes! Recientemente, los estudiantes disfrutaron del Día de Aprendizaje al Aire Libre, explorando la naturaleza y participando en actividades prácticas. Durante la Noche de Lanzamiento de Astro, las familias se reunieron para crear un proyecto de arte para toda la escuela inspirado en el espacio, fomentando la creatividad y el sentido de comunidad. De cara al futuro, estamos entusiasmados con la próxima Feria de Profesiones, donde los estudiantes conocerán a profesionales de diversas industrias y explorarán futuros caminos profesionales. ¡Estos eventos resaltan nuestro compromiso de combinar el aprendizaje académico con experiencias del mundo real!



Demostrando creatividad en el Día de Aprendizaje al Aire Libre de Ladd Acres.

Escuela Primaria Reedville



Estudiantes de sexto grado de Reedville asisten a Northwest Outdoor Science School en Camp Meriweather. Reedville dio la bienvenida a las familias durante el Evento de Regreso a Clases durante el cual pudieron visitar los salones de clases y recorrer la escuela. ¡Nuestros estudiantes de sexto grado asistieron a Northwest Outdoor Science School en Camp Meriweather, ubicado en la playa! Reserve la fecha para nuestras conferencias enfocadas en los estudiantes que se realizarán el 11 de febrero, donde los estudiantes y las familias podrán celebrar el progreso logrado y fijar metas para el segundo semestre.

Escuela Primaria Tobias

El viernes, 18 de octubre, celebramos Tiger Trek, el evento de recaudación de fondos más grande de nuestra escuela. Este año, nuestro maratón de trote (jog-a-thon) tuvo un tema de rock and roll, ¡que fue muy divertido! Durante los días previos, tuvimos la Semana del Espíritu Escolar, donde los estudiantes y los miembros del personal se disfrazaron con temas diferentes cada día. Tobi, nuestra mascota, estuvo en la entrada principal para recibirlos cada mañana. ¡Definitivamente fue una semana divertida!



Emocionante evento de recaudación de fondos Tiger Trek, en Tobias.

PLANTEL DE OAK STREET

Enfoque en el cuidado de UNO MISMO, de los DEMÁS y de la ESCUELA

Los estudiantes del Plantel de Oak Street (OSC, por sus siglas en inglés) provienen de todo HSD y están trabajando para lograr una variedad de metas de educación secundaria y preparatoria. Desde obtener créditos de diploma de manera individualizada, hasta participar en experiencias prácticas relacionadas con las profesiones o estudiar la escuela preparatoria siendo padres, los estudiantes del Plantel de Oak Street están comprometidos en todos los aspectos del aprendizaje. El enfoque en el cuidado crea lazos entre todos los miembros del personal y los estudiantes de OSC. El cuidado de UNO MISMO, de los DEMÁS y de la ESCUELA son los elementos comunes que nos unen como una comunidad de aprendizaje próspera.

Cuidado de uno mismo:

Los estudiantes de todos los programas de OSC aprenden y practican el cuidado de SÍ MISMOS cultivando vegetales en el jardín comunitario. Compartieron la cosecha con las clases de cocina y con toda la comunidad escolar, creando una verdadera experiencia «de la huerta a la mesa» que resalta la importancia de una alimentación saludable.

El enfoque en el autocuidado también es evidente en los grupos de bienestar de OSC y en las lecciones de la comunidad de orientación, que enseñan hábitos saludables y estrategias de autorregulación. Los miembros del personal y los estudiantes que regresan este año modelan comportamientos de autocuidado para los estudiantes nuevos y los más jóvenes.

Las clases de Educación Física de OSC se enfocan en incorporar actividades dinámicas en la vida diaria de los estudiantes con la meta de desarrollar rutinas de bienestar para toda la vida y demostrar cómo el cuidado de uno mismo se traslada a la edad adulta.

Cuidado de los demás:

OSC ofrece oportunidades para que los estudiantes de diferentes programas cuiden de los DEMÁS organizando eventos de limpieza en el centro de Hillsboro. Los estudiantes que son padres organizaron y empacaron bolsas con ropa de bebé para tres jóvenes familias de Century que necesitaban artículos para niñas. En octubre, los estudiantes de OSC prepararon un póster para mostrar su sincero agradecimiento a la directora Torres durante una reunión comunitaria de toda la escuela.

Cuidado de la escuela:

Todos los visitantes de OSC pueden ver que el cuidado de la ESCUELA es un valor fundamental. Los estudiantes y los miembros del personal colaboran con el conserje de OSC para mantener ordenados los espacios del plantel. Los estudiantes sienten orgullo al reducir, reutilizar y reciclar mientras aprenden a mantener las instalaciones de OSC en buenas condiciones. El miércoles, 30 de octubre fue el primer día de embellecimiento de toda la escuela de este año escolar. Todos los miembros del personal y los estudiantes de diferentes programas trabajaron juntos para preparar el jardín comunitario para el invierno, acondicionar los senderos en las áreas de jardín y realizar otras tareas para ayudar al mantenimiento de las instalaciones del Plantel de Oak Street. Los miembros del personal y los estudiantes de OSC esperan con entusiasmo disfrutar de muchas más oportunidades para embellecer el plantel durante este año escolar.



Estudiantes de OSC disfrutaron del jardín junto a sus familias.



Cuidando de la comunidad a través de proyectos cívicos.



Orgullo estudiantil al mantener el plantel en buenas condiciones.

Grupo escolar de Glencoe



Escuela Preparatoria Glencoe

Escuela Secundaria Evergreen

Escuelas primarias:

Atfalati Ridge | Free Orchards | Jackson | Lincoln Street | McKinney | North Plains | Patterson

Escuela Preparatoria Glencoe



Grupo de teatro y cinematografía de Glencoe presentó su obra *Trap*.

El grupo de teatro y cinematografía de Glencoe acaba de terminar su producción de otoño de la escalofriante historia de ciencia ficción *Trap*.

¡La banda de marcha de Glencoe ha sido invitada para presentarse en el desfile de Año Nuevo de Londres de 2026!

La banda de marcha de Glencoe, Marching Tide, obtuvo el segundo lugar general en la competencia de Kelso en octubre, con una puntuación de 82.35, la puntuación más alta en la historia de la escuela. Actualmente, Marching Tide ocupa el primer lugar en la Conferencia del Pacífico 6A-3 y es la banda de música mejor clasificada en el Distrito Escolar de Hillsboro.

Los estudiantes de liderazgo de Glencoe colaboraron con WashCo Bikes, el Departamento de Policía de Hillsboro y los enfermeros especialistas en traumatismos para proporcionar cascos de bicicleta a TODOS los estudiantes de la Escuela Primaria Lincoln Street. Además de los cascos, ayudaron a realizar presentaciones sobre la seguridad al ir en bicicleta.

¡Felicitaciones al equipo de fútbol femenino de Glencoe por obtener el título de campeones de la Liga de la Conferencia del Pacífico!



Tom Stephens, entrenador de fútbol masculino de Glencoe, celebró su victoria número 200 el 5 de septiembre.

Escuela Secundaria Evergreen

El 18 de octubre se llevó a cabo la carrera anual Fun'd Run de Evergreen. Los fondos recaudados en este evento apoyan las actividades estudiantiles durante todo el año. ¡Gracias a todos los que participaron y donaron!

Del 9 al 20 de diciembre se llevará a cabo nuestra campaña de recolección de alimentos enlatados. Los artículos donados apoyan directamente a los estudiantes de Evergreen y sus familias. El receso de invierno comienza con la entrega de estos artículos por parte del personal.

El 17 de diciembre se llevará a cabo nuestro

concierto coral, un evento realizado con todos los coros de Glencoe.

Evergreen realizó su concurso anual de decoración de puertas durante las clases de la comunidad de orientación. En consonancia con el Mes Nacional de Concientización sobre el Acoso, las clases de la comunidad de orientación decoraron las puertas con el tema de la bondad. Las clases ganadoras recibieron una fiesta de donas.



Ganador de séptimo grado del concurso de decoración de puertas.

Escuela Primaria Atfalati Ridge

Ha sido un otoño muy ocupado en Atfalati Ridge. Llevamos a cabo reuniones para realizar juegos por nivel de grado con la invitada especial Emily, bibliotecaria de la Biblioteca Pública de North Plains. Los grados K-1 tuvieron Pastelitos con Compañeros, los grados 2-3 tuvieron Paletas con Amigos y los grados 4-6 tuvieron Hot dogs con Colegas. Nuestros estudiantes de sexto grado asistieron a la Escuela al Aire Libre en Camp Meriweather en la Costa de Oregón. Se divertieron mucho aprendiendo sobre diferentes ambientes y ecosistemas.



Estudiantes de sexto grado de Atfalati Ridge pudieron explorar la naturaleza en la Escuela al Aire Libre.

Escuela Primaria Free Orchards

FoxFarm de Free Orchards ha tenido un mes lleno de diversiones degustando verduras recientes y preparándose para acondicionar el jardín para el invierno. Contaremos con algunos oradores invitados durante los próximos meses, así como algunas «pruebas de degustación» más en la tienda escolar. Nuestro jardín escolar está dirigido por nuestra increíble madre voluntaria, Sarah Newton, así como otros padres y voluntarios de la comunidad. FoxFarm es un lugar donde los

estudiantes aprenden sobre ciencias, inseguridad alimentaria, especies nativas, lecciones culinarias y mucho más.



Acondicionando las jardineras de FoxFarm para el invierno.

Escuela Primaria Jackson

Los estudiantes se divirtieron mucho en nuestro evento anual de recaudación de fondos Jaguar Jog, organizado por nuestra increíble PTO. Los padres voluntarios colocaron fotografías de la clase, repartieron agua y motivaron a los estudiantes y al personal mientras corrían por la pista. ¡Este es el evento de recaudación de fondos más grande de nuestra escuela cada año y agradecemos el apoyo de toda nuestra comunidad!



Jaguar Jog, el evento de recaudación de fondos más grande del año en Jackson.

¡Acompáñenos el 15 de noviembre al Evento de Juegos en Familia, organizado por nuestra PTO!

El 13 de diciembre es la Noche Libre para los Padres. ¿Necesita tiempo para realizar algunos mandados o pendientes? La PTO le ayudará cuidando a los niños durante la tarde.

¡Asista y apoye a nuestros estudiantes de banda y coro en la Escuela Preparatoria Glencoe mientras realizan su concierto invernal el 17 de diciembre!

El 7 de febrero será el Evento de Bingo. Acompáñenos a una divertida noche de bingo con su familia.

Todos están invitados al Evento de Aprendizaje el 6 de marzo. Venga y vea el increíble trabajo que han hecho nuestros estudiantes. ¡Aprenda y participe en divertidas actividades de aprendizaje con nuestros maestros!

Escuela Primaria Lincoln Street



Los estudiantes recibieron cascos y educación sobre la seguridad al andar en bicicleta.

Después de que un estudiante de sexto grado sufriera trágicamente un accidente fatal en bicicleta el año pasado, nuestra increíble maestra de

Educación Física, la Sra. Sakaguchi, se asoció con organizaciones locales para proporcionar cascos de bicicleta a TODOS los estudiantes, además de educación sobre seguridad al andar en bicicleta. Estamos agradecidos por la oportunidad de ayudar a mantener a nuestros estudiantes seguros e informados. Gracias a Schoolhouse Supplies por proporcionar mochilas y útiles escolares gratuitos para todos nuestros estudiantes. Greater Than ayudó a organizar y distribuir todas las mochilas y colaboró con otros socios comunitarios para obtener recursos adicionales para los estudiantes y las familias.

La Sra. Sakaguchi también colaboró con varios socios comunitarios para brindar oportunidades extracurriculares realmente divertidas e interactivas para los estudiantes de Lincoln Street, como el programa de fútbol de otoño Get on the Bus (con fondos electivos del distrito) y CrossFit for Kids (en asociación con CrossFit Kakou).

Varios padres y miembros de la comunidad ofrecieron su tiempo como voluntarios para limpiar nuestro jardín escolar en preparación para nuestro Club de Jardinería de primavera. ¡Gracias a nuestros socios comunitarios por el apoyo continuo!

Escuela Primaria McKinney



Estudiantes de primer grado de la Escuela Primaria McKinney disfrutando de su primer día de clases.

¡El otoño en McKinney es una época muy activa llena de excursiones, asambleas y reconocimientos estudiantiles, desafíos STEAM y programas extracurriculares! Los estudiantes están participando de manera activa con los maestros. Juntos están creando experiencias increíbles tanto dentro como fuera de los salones de clases. Nuestros programas de enriquecimiento extracurricular ahora incluyen Chicas, Banda, Club de Fútbol Get on the Bus y Chess for Success.

El 30 de octubre, McKinney llevó a cabo nuestros famosos eventos: Festival de Otoño y Día de los Muertos. ¡Gracias a todos los que asistieron!

Escuela Primaria North Plains



Fund Run de North Plains recaudó \$12,000 para la escuela.

¡Gracias al apoyo de los miembros de PTO, voluntarios y comunidad, nuestra principal recaudación de fondos escolares fue un gran éxito! ¡Logramos nuestra meta de recaudar \$12,000! ¡Estos fondos impulsan proyectos y proporcionan materiales enfocados en los estudiantes, además de fomentar el aprendizaje significativo!

¡Nuestro Consejo Estudiantil de quinto y sexto grado ha estado pensando en maneras de mejorar el sentido de pertenencia y sus ideas son muy acertadas! Por ejemplo, se invitó a los estudiantes y al personal a vestirse de acuerdo con temas planificados previamente relacionados con los intereses y la cultura de nuestros estudiantes.

¡Nuestra tradición anual de Trunk or Treat con la comunidad en general de North Plains es una forma divertida de disfrutar del aire libre con creatividad y golosinas!

¡Acompáñenos el 13 de febrero para nuestra Noche Cultural donde las familias comparten sus culturas con nuestra comunidad para «viajar» y llenar su «pasaporte» de aprendizaje!

Escuela Primaria Patterson

Los estudiantes disfrutaron de nuestro evento anual de recaudación de fondos Panther Dash, organizado por nuestro increíble Booster Club. Los padres voluntarios tomaron fotografías de la clase, entregaron brazaletes de finalización, festejaron

y distribuyeron paletas heladas a medida que los estudiantes terminaban. Las familias acudieron para motivar a los estudiantes. ¡Este es el evento de recaudación de fondos más grande de nuestra escuela cada año y agradecemos el apoyo de toda nuestra comunidad!

En nuestra primera Asamblea del Espíritu Escolar del año, presentamos *Masked Singer - Patterson Edition*. Cada mes, dos miembros del personal competirán en un concurso de canto con disfraces inflables. Los estudiantes tienen la oportunidad de votar por su favorito el lunes siguiente y el ganador seguirá participando durante el año escolar.

Acompáñenos el 10 de diciembre para la noche familiar en el restaurante MOD Pizza. Una parte de las ganancias se destinará al Booster Club de Patterson, quienes apoyan a nuestros estudiantes y miembros del personal.

¡Prepárese para la Semana del Espíritu Escolar del 16 al 20 de diciembre! Se invita a los estudiantes, miembros del personal y voluntarios a unirse a nosotros en una semana de disfraces para fomentar el espíritu escolar.

El 7 de febrero será la Noche de Película en Familia, un evento organizado por nuestro Booster Club.

¡La Noche Cultural se llevará a cabo el 20 de febrero y es una oportunidad para que nuestras familias compartan sus culturas con la comunidad!



Neill Twigg, maestro de Educación Física de Patterson y maestro en asignación especial de Educación Física de las escuelas primarias del distrito, apoyó las actividades físicas de fin de semana de los estudiantes de Patterson.

Sábado, 10 de mayo de 2025

proud to be

FESTIVAL HSD

orgullosos de ser

una exhibición de creatividad y talento estudiantil

Grupo escolar de Hilhi



Escuela Preparatoria Hillsboro



Spartans en un evento de «Cata de libros».

La Escuela Preparatoria Hillsboro ha estado realizando actividades increíbles tanto dentro como fuera del plantel. Los estudiantes de noveno y décimo grado pudieron disfrutar de la experiencia de una «cata de libros», un evento donde se exploran los 11 géneros de ficción diferentes, para que los estudiantes puedan conocer mejor qué libros disfrutarán más. Durante el evento Club Rush, todos los estudiantes tuvieron la oportunidad de explorar los clubes de Hilhi, durante la hora de almuerzo; cada club tenía una mesa para dar a conocer sus actividades y vender deliciosos bocadillos. En cuanto a las artes, el coro de Hilhi dio su primer concierto el 22 de octubre y la banda ganó en su división en PNW, además de recibir menciones honoríficas en efecto general, música, percusión y visualización. Si no pudo asistir a estas presentaciones, marque en su calendario el 5 de diciembre para el primer Concierto de Mariachi del año y el 17 de diciembre para el Concierto Invernal del Coro.

¡El grupo teatral de Hilhi presenta con orgullo *Clue!* Las presentaciones se realizarán los días 15, 16, 22 y 23 de noviembre.

Los programas deportivos de Hilhi también han estado trabajando arduamente, con 340 deportistas participando en la temporada de otoño. Los equipos de fútbol americano y fútbol femenino ocuparon un lugar destacado a nivel estatal. El equipo de polo acuático avanzará a la fase eliminatoria y tres porristas clasificaron para las finales estatales de la Asociación de Entrenadores de Porristas de Oregon (OCCA, por sus siglas en inglés).

Escuela Secundaria South Meadows



Ofrenda anual de South Meadows.

South Meadows celebró su segunda ofrenda anual por el Día de los Muertos, donde los estudiantes trajeron fotos de sus familiares y seres queridos. Los estudiantes del CCP de Biociencia de Hilhi visitaron nuestra escuela y realizaron una demostración de lo que aprenden en su programa a los estudiantes de secundaria durante el almuerzo.

Escuela Primaria Brookwood



Artistas musicales en el evento del Día de los Muertos.

El 29 de octubre, Brookwood organizó su evento anual del Día de los Muertos, uniendo a la comunidad para profundizar sobre esta celebración con una ofrenda, comida, juegos, pintura de caras y una animada banda de mariachis. Un gran agradecimiento a nuestro PAC por liderar el evento, a nuestro Booster Club y a todos los que contribuyeron a hacer esto posible. ¡Nos encanta ver crecer este evento cada año!

Disponemos de otros eventos y clubes de otoño que están en plena actividad en Brookwood, como el Club de *Crossfit*, Robótica, Banda, Ajedrez y otros. Nuestros estudiantes de sexto grado regresaron de una maravillosa semana en la Escuela al Aire Libre, donde aprendieron a través de experiencias en el campo, durmieron en cabañas y trabajaron juntos de una manera completamente nueva fuera de sus salones de clases. ¡Estamos muy emocionados por las actividades que se ofrecen a nuestros estudiantes y agradecidos con nuestros socios comunitarios por hacerlas posibles!

Escuela Primaria Farmington View



Estudiantes participan en la educación STEAM al aire libre.

Farmington View ha disfrutado organizando dos eventos para familias este otoño. ¡Nuestros padres miembros del Booster Club y el grupo de padres para la excelencia académica organizaron una Noche de Cine Familiar, así como también nuestro primer Carnaval de Otoño! ¡Los estudiantes y las familias se reunieron para estos emocionantes eventos!

¡El programa STEAM en Farmington View ya está en marcha! Nuestros estudiantes han comenzado a participar en lecciones quincenales de STEAM, donde están aprendiendo el método científico a través de actividades prácticas. Próximamente, los estudiantes de tercer grado criarán huevos de salmón mientras investigan el ciclo de vida del salmón local.

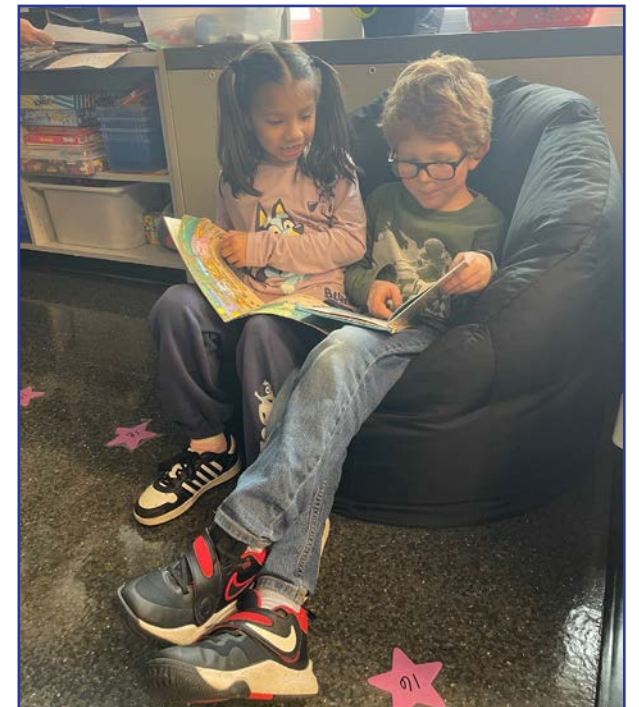
Actualmente, nuestros estudiantes participan en siete clubes después del horario escolar: Club de Atletismo, Batalla de los Libros de Oregon, Club de

Escuela Preparatoria Hillsboro
Escuelas Secundaria South Meadows
Escuelas primarias:
Brookwood | Farmington View | W.L. Henry | Groner
Minter Bridge | Rosedale | Tamarack | Witch Hazel

Jardinería, VexRobotics, Jóvenes Científicos, Club de Artes y Manualidades, y Banda.

Organizaremos nuestro segundo Evento Multicultural anual el 27 de febrero.

Escuela Primaria Groner



Compañeros de lectura de Groner comparten un momento de lectura acogedor.

Escuela Primaria Minter Bridge



Miembros del personal de Minter Bridge participaron con entusiasmo en la Semana del Espíritu Escolar.

El 25 de octubre, los estudiantes líderes de Minter Bridge organizaron su segundo carnaval anual. Con más de 20 juegos y premios, pintura facial, una cabina de fotos y muchas canastas increíbles para ser rifadas, ¡todos se divirtieron! El Club de Liderazgo Estudiantil de Minter Bridge es un club autofinanciado y dirigido por los propios estudiantes. El carnaval, así como las actividades de la Semana de Agradecimiento y Amabilidad, los concursos de decoración de puertas, la colecta de alimentos enlatados y la Semana del Espíritu Escolar son solo algunas de las actividades organizadas por el Club de Liderazgo para brindar diversión y orgullo a las familias y la comunidad de Minter Bridge.

Rosedale Elementary School



Miembros del personal y estudiantes contentos de reencontrarse durante el primer día de regreso a clases en Rosedale.

Escuela Primaria Tamarack



Estudiantes de sexto grado disfrutando de la Escuela al Aire Libre.

El año escolar ha comenzado con mucho entusiasmo y con nuevos miembros en nuestra comunidad. ¡Tamarack ha dado la bienvenida a más de 100 nuevos estudiantes este año escolar y dará la bienvenida a muchos más en los próximos meses a medida que Reeds Crossing se expande! También celebramos la expansión de nuestra asociación con el Museo de Ciencia e Industria de Oregón (OMSI, por sus siglas en inglés), que ahora incluye excursiones a Tamarack desde otras escuelas primarias de Hillsboro. Estamos sumamente agradecidos por esta asociación y el trabajo de la Sra. Ehl, estrategia de involucramiento regional de OMSI, y estamos entusiasmados por expandir los servicios a más escuelas. Nuestras propias excursiones también están en marcha, incluyendo la Escuela al Aire Libre de sexto grado en Camp Magruder y los estudiantes de segundo y tercer grado se preparan para liberar alevines de salmón en el Río Tualatin una vez que los huevos se hayan desarrollado en el laboratorio de aprendizaje. Además, nuestro grupo comunitario

de Tamarack organizará una variedad de eventos sociales escolares para continuar desarrollando nuestra comunidad y haciendo crecer nuestras conexiones. Han comenzado los clubes después del horario escolar de la Batalla de los Libros de Oregón y Banda, así como PLAY.FIT.FUN y TaeKwonDo. Tendremos nuestro segundo Espectáculo de Talentos anual en diciembre y nuestro Evento de Arte y Cultura el 12 de diciembre. ¡Esperamos verlos aquí!

Escuela Primaria Witch Hazel



Creando conexiones y trabajando juntos a través del juego colaborativo.

La Escuela Primaria Witch Hazel ha tenido un excelente comienzo. Nuestros programas después del horario escolar están disponibles para todos los estudiantes de 2.º a 6.º grado. Las actividades

incluyen: fútbol para niños y niñas, CHICAS, ajedrez, además de círculo de niñas y círculo de niños para nuestros estudiantes de raza negra/ afroamericanos. Nuestros estudiantes de kínder están demostrando su desarrollo en destrezas sociales y de juego colaborativo a través de la construcción/apilamiento.

Escuela Primaria W.L. Henry



Involucramiento de la familia Wildcat a través del aprendizaje y la diversión.

En W.L. Henry, nos mantenemos en contacto con los padres/tutores legales desde el momento en que dejan y recogen a sus estudiantes, durante nuestro evento mensual Cafecito con el Director y durante las reuniones del Comité Familiar Wildcat. Este año, tenemos algunos eventos de diversión familiar, que fueron sugeridos por nuestras familias e incorporan un enfoque en lectoescritura, matemáticas, STEAM, arte y educación física. Esperamos pasar tiempo con nuestros estudiantes y familias, aprendiendo y divirtiéndonos juntos. Asegúrese de acompañarnos el 28 de enero en la Feria de Profesiones para los estudiantes de 5.º y 6.º grado.

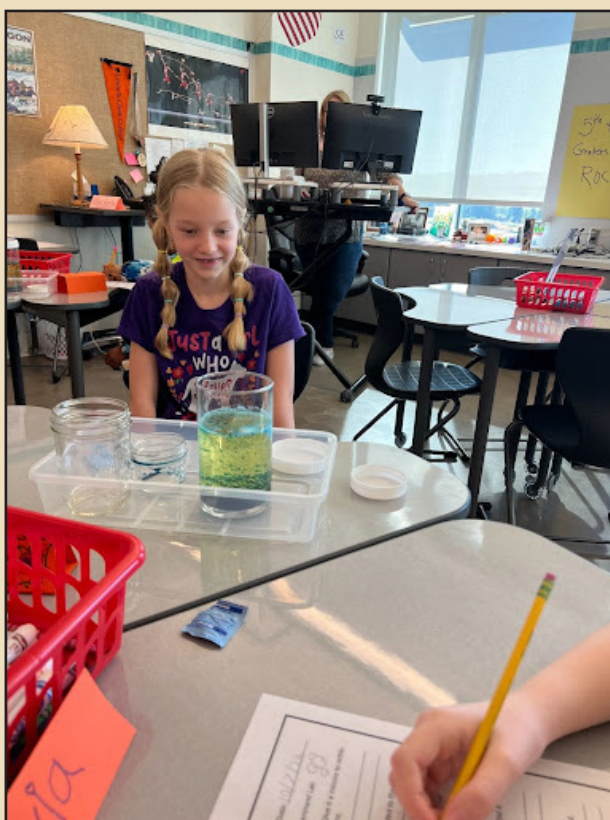
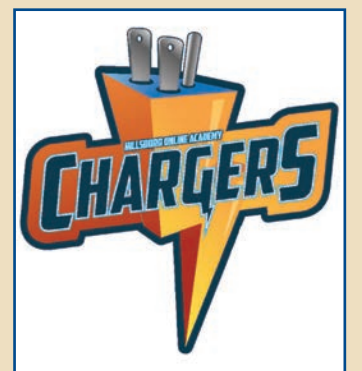
Academia en Línea de Hillsboro

¡Este es el 12.º año de la Academia en Línea de Hillsboro! Estamos emocionados de continuar con nuestras opciones de escuela híbrida en línea para los grados K-12 este año. Actualmente tenemos 335 estudiantes de tiempo completo y 160 estudiantes de preparatoria concurrentes que toman clases electivas con nosotros.

Nuestros estudiantes de los grados K-8 tienen la oportunidad de acompañarnos en la Escuela Primaria Tamarack dos días a la semana para las clases de Educación Física, Música, STEM y Arte, así como el Club de Ajedrez, Club de Escritura Creativa y «Construyámoslo». También ofrecemos clubes y actividades virtuales para los estudiantes que no pueden asistir a la escuela en persona.

Nuestros estudiantes de los grados 9-12 tienen la oportunidad de asistir a sesiones presenciales de estudio dos veces por semana, además de participar en eventos sociales que realizamos cada mes. También ofrecemos clubes presenciales y virtuales para estudiantes de preparatoria, como el periódico, juegos de mesa, Calabozos y Dragones (D&D, por sus siglas en inglés) y jardinería.

Para concluir, estamos ofreciendo un nuevo programa este año, nuestra Alianza para la Educación en el Hogar. A través de este programa, estamos colaborando con familias que proporcionan educación académica en el hogar, brindando a 51 estudiantes la oportunidad de participar en nuestras divertidas actividades presenciales para ampliar su experiencia educativa y social.



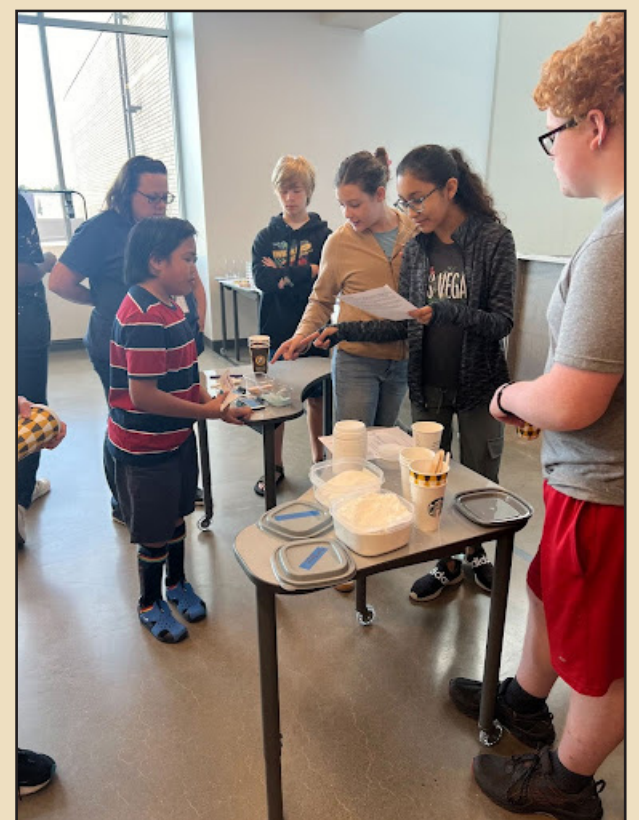
Los estudiantes hicieron lámparas de lava durante la clase de STEM.



Estudiantes de kínder y primer grado disfrutando del tiempo de lectura.



Estudiantes de preparatoria se relajan durante el Club de Juegos.



Estudiantes de secundaria colaboran en un experimento científico.

Grupo escolar de Liberty



Escuela Preparatoria Liberty
Escuela Secundaria Poynter
Escuelas primarias:
Eastwood | Lenox | Mooberry
Orencia | Quatama | West Union

Escuela Preparatoria Liberty



Liberty Falcons observaron de cerca las aves rapaces locales.

Los estudiantes de nuestra clase Descubriendo Recursos Naturales tuvieron un invitado especial este octubre, gracias a la conexión académica de Liberty con la organización local sin fines de lucro The Perch. The Perch se enfoca en la preservación y educación sobre las aves rapaces que habitan nuestra localidad. Un maestro especialista en halcones de The Perch trae halcones y búhos al salón de clase para ayudar a los estudiantes a aprender más sobre sus interacciones y su impacto en el medio ambiente que nos rodea. Próximamente tendremos un evento especial con The Perch. The Perch nos acompañó al concierto coral el 29 de octubre e inspiró el tema del mismo: «Esta música es para las aves».

En asociación con el programa Caminos a la Profesión y a la Universidad (CCP, por sus siglas en inglés) del Distrito Escolar de Hillsboro, la Escuela Preparatoria Liberty está muy agradecida de ofrecer una oportunidad para que los estudiantes aprendan sobre Ciencias de los Incendios. Los estudiantes de Liberty y los alrededores de HSD están aprendiendo maniobras con escaleras de la mano de bomberos autorizados del Departamento de Bomberos de Hillsboro. La maestra de Ciencias de los Incendios, Rhea Duncan, coordina simulacros y educación en el Centro de Capacitación del Departamento de Bomberos de Hillsboro y en el salón de clases de Liberty.



Estudiantes de Ciencias de los Incendios aprendiendo maniobras con escaleras.

Escuela Secundaria J.W. Poynter

Este otoño, nuestra escuela se ha unido como comunidad, creando una atmósfera acogedora de aprendizaje y desarrollo. Nuestros maestros y miembros del personal marcaron la pauta desde el primer día, saludando a los estudiantes con los brazos abiertos y entusiasmo genuino. Nuestras clases de la comunidad de orientación se han enfocado en desarrollar el carácter a través de lecciones sobre la bondad, la humildad y el respeto. Los estudiantes han participado activamente en estos temas, especialmente durante nuestra competencia de decoración de puertas, donde la creatividad y la colaboración estuvieron en plena exhibición. Nuestro primer baile escolar fue otro

momento destacado, que reunió a los estudiantes en una noche emocionante y llena de diversión. A lo largo de estos últimos meses, nuestros estudiantes han mostrado un comportamiento sobresaliente, creando un ambiente positivo e inclusivo. Estamos orgullosos del esfuerzo que cada estudiante y maestro han puesto para hacer de este un comienzo maravilloso del año escolar. Acompáñenos el 13 y 14 de diciembre mientras The Poynter Players presentan la obra *La luz en las bibliotecas*.



Banda de Poynter realizando una presentación.

Escuela Primaria Eastwood

Estamos ayudando a los estudiantes a aprender las expectativas escolares y al mismo tiempo, los maestros están creando un sentido de comunidad en los salones de clases. Somos una orgullosa escuela bilingüe con una rica herencia cultural que no solo se puede palpar en los pasillos, sino que también se presenta ante todos nuestros estudiantes. Una de nuestras asociaciones más importantes es con nuestros grupos de padres de PAC, quienes nuevamente decoraron nuestra entrada principal con una ofrenda/altar para celebrar el Día de los Muertos. Esta celebración honra a aquellos que han fallecido. Los celebramos manteniendo vivos sus recuerdos a través de comida, música e historias. Los padres y miembros del personal de Eastwood agregaron fotografías a la ofrenda/altar para contribuir a esta gran celebración. ¡Incluso en la muerte, la vida es hermosa y debemos recordar a aquellos que han tenido un impacto tan grande en nuestras vidas! El 22 de octubre, tuvimos una celebración de bienvenida para nuestros nuevos líderes estudiantiles, quienes completaron una solicitud, obtuvieron 50 reconocimientos Eagle Eyes y están



Ofrenda en la primaria Eastwood.

comprometidos a ser un gran ejemplo para los demás.

Escuela Primaria Lenox



Estudiantes de Lenox llenos de energía antes de la Carrera Divertida de Superhéroes para la recaudación de fondos.

La lluvia no pudo impedir que los *Lenox Pioneers* realizaran su carrera divertida anual. El tema de este año fue Superhéroes y los estudiantes usaron capas y máscaras, y corrieron a toda velocidad por la pista pavimentada (un proyecto financiado gracias a la recaudación de fondos de la carrera de Lenox). Este año, la recaudación de fondos comunitaria apoyará la instalación de equipamiento inclusivo adicional para el área de juego.

La autora Jasmine Waga visitó la primaria Lenox para hablar sobre su último libro, *A Rover's Story*. Dio una charla acerca del proceso de sus obras, su inspiración para los libros y motivó a los estudiantes a escribir y compartir sus historias con el mundo.

Escuela Primaria Mooberry

Mooberry tendrá grandes eventos en las próximas semanas: Nuestro Evento de Recaudación de Fondos de MCC en McDonald's será el 20 de noviembre. El 21 de noviembre tendremos nuestra reunión de PAC y MCC. Las conferencias familiares se llevarán a cabo el 25 y 26 de noviembre. Las retomas de fotografías serán el 4 de diciembre.

Escuela Primaria Orencia



Equipo del Anuario de Orencia con la portada diseñada por estudiantes para la edición 2024-25.

El Anuario de Orencia siempre ha sido un producto muy valorado en nuestra escuela. En el año escolar 2023-24, nuestro asistente de medios bibliotecarios, el Sr. Tony Antillón, y los estudiantes de los grados 5-6 hicieron el anuario a través del Club del Anuario Escolar que se reunía cada semana. Entre los estudiantes que trabajan arduamente este año en un nuevo anuario se encuentra Prusuwan Vang, quien ganó el concurso para la portada. ¡Esperamos con emoción la



Los «mejores amigos» divirtiéndose durante una actividad sensorial del Pumpkin Patch Day.

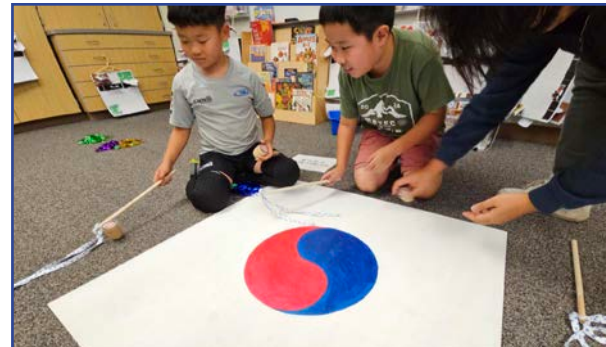
próxima edición de nuestro anuario producido por estudiantes!

Orenco reconoció octubre como el Mes Nacional de Concientización sobre el Acoso Escolar. Tuvimos una variedad de lecciones sobre la amistad, la seguridad cibernética y las destrezas de resolución de problemas. Los lunes por la mañana, nos reuníamos como comunidad para una asamblea y teníamos una semana de comunidad y compañerismo. Expresamos nuestras esperanzas y sueños en un proyecto de arte compartido con Unity Trees. Los martes llevábamos camisetas con mensajes positivos para fomentar la bondad. Los miércoles, utilizamos el tiempo compartido para aprender nuevos juegos para el recreo y desarrollar nuestra comunidad de una manera divertida. Nuestro objetivo continuo es fomentar la bondad, resolver nuestras diferencias y ser respetuosos y amables en todas nuestras interacciones.

El año pasado, bajo la dirección de la maestra Angie James, se inició el club Best Buddies en Orenco.

Best Buddies forma parte de una organización que ayuda a personas con discapacidades a establecer amistades individuales. Por lo general, se enfocan en estudiantes de escuela preparatoria o adultos, por lo que Orenco es una de las pocas escuelas primarias en Oregón con un club de Best Buddies. En Orenco, usted podrá ver a nuestros estudiantes interactuando en una comunidad inclusiva. El club organizó búsquedas del tesoro en el Parque Orenco Woods, excursiones al nuevo parque infantil inclusivo ubicado en Hidden Creek y participó en la Caminata de la Amistad en mayo. Fuimos nombrados «Club del Año» para 2024. Comenzamos el año escolar 2024 con una actividad de Pumpkin Patch Day. Los estudiantes eligieron una calabaza y la utilizaron para una actividad sensorial divertida. También disfrutaron de pintura facial, una cabina fotográfica y otras manualidades divertidas.

Escuela Primaria Quatama



Los miembros del personal, estudiantes y familias de Quatama se divirtieron en la Noche Cultural Anual. El evento se desarrolla en un ambiente acogedor donde se comparte comida, juegos, historias, bailes y más.

Escuela Primaria West Union

Los estudiantes de cuarto grado de West Union aprendieron sobre la vida y el arte de Frida Kahlo. También participaron en un proyecto para crear arte inspirado en sus obras.

¡En nuestra asamblea escolar de septiembre, los maestros estrenaron nuestra nueva canción escolar!

En octubre, comenzamos nuestro primer Grupo de Afinidad de Amistad de quinto y sexto grado, donde los estudiantes hacen yoga y actividades de desarrollo comunitario juntos.

¡Gracias a todos los que ayudaron a que la carrera divertida anual de 2024 fuera un éxito!



Obras artísticas inspiradas en Frida Kahlo creadas por estudiantes de cuarto grado.

¡Una mirada al interior del trabajo de involucramiento comunitario de HSD a través del Equipo de Equidad, Acceso e Involucramiento!

Celebración del Mes de la Herencia Hispana

Nuestra primera celebración del Mes de la Herencia Hispana en HSD se realizó el martes, 15 de octubre en la Escuela Secundaria South Meadows y contó con increíbles actuaciones que resaltaron la belleza de la expresión cultural. Estuvimos encantados de presenciar a los bailarines recién llegados de Hilhi, cuyas rutinas animadas y emotivas celebraron sus trayectorias y orgullo cultural. Además, el ballet folklórico de Glencoe deslumbró a la multitud con bailes tradicionales mexicanos, mostrando el arte, la dedicación y los trajes vibrantes que encarnan el espíritu de la herencia hispana. Estas presentaciones no solo entretuvieron, sino que también conectaron a nuestra comunidad con las historias y tradiciones que enriquecen nuestra cultura colectiva en Hillsboro. El evento también tuvo diferentes vendedores de comida, artesanías y una cronología histórica de acontecimientos. ¡Gracias a todos los que participaron y apoyaron este memorable evento!



La celebración del Mes de la Herencia Hispana contó con actividades y bailes dirigidos por los estudiantes.

Miembro del PAC recibe el Reconocimiento al Padre del Año del Título 1C



Rubén Ibarra Fulgencio, Padre del Año de MEP y su familia.

El Programa de Educación Migrante (MEP, por sus siglas en inglés) del Título 1C apoya a los estudiantes migrantes para que logren el éxito académico, se gradúen, asistan a la universidad y obtengan recursos para el empleo después de graduarse. Cada año, el Centro de Servicios de Educación Migrante de Oregón (OMESC, por sus siglas en inglés) solicita a cada región que nomine a padres de familia para el Reconocimiento al Padre del Año del Título 1C. Nuestro programa MEP en el Distrito Escolar de Hillsboro nominó a Rubén Ibarra Fulgencio para este reconocimiento, debido a su participación y liderazgo en el Comité Consultivo de Padres Latinos (PAC) de HSD. ¡Felizmente, Rubén fue reconocido en la Conferencia Estatal del MEP y recibió el codiciado reconocimiento! Estamos muy orgullosos de Rubén por este logro, su dedicación a la educación de sus hijos y su abogacía por los servicios y el apoyo a los niños migrantes. Rubén forma parte del PAC Latino tanto del distrito como de Hilhi. A través de estos comités, Rubén aboga ante sus compañeros por servicios y programas para que los estudiantes accedan a la educación superior y a oportunidades postsecundarias, como el programa Juntos. Además, el PAC Latino creó y abrió puestos para que los representantes estudiantiles compartieran sus voces y perspectivas. Ahora, contamos con cuatro estudiantes migrantes de cada escuela preparatoria que forman parte del PAC Latino del distrito. Como programa MEP, estamos comprometidos a empoderar a los estudiantes y a los padres para que obtengan oportunidades de liderazgo y abogacía en el Distrito Escolar de Hillsboro.



CAMINOS

A LA PROFESIÓN Y A LA UNIVERSIDAD DEL DISTRITO ESCOLAR DE HILLSBORO

*¡Aumentando las oportunidades de preparación y capacitación profesional!
A continuación podrá ver algunas actualizaciones sobre nuestro trabajo.*

Creando la imagen institucional: los estudiantes de Liberty lanzan la Agencia Creativa Perch para impulsar el espíritu escolar



Estudiantes de Liberty creando un catálogo de los productos Falcon.

La Agencia Creativa Perch de la Escuela Preparatoria Liberty es una iniciativa liderada por los estudiantes que combina las fortalezas de las clases de Mercadotecnia, Medios Digitales y Diseño Gráfico para construir la imagen institucional de Liberty y apoyar las iniciativas escolares. Esta colaboración única entre diferentes áreas de Educación Técnica Profesional (CTE, por sus siglas en inglés) da vida a la identidad de Liberty y enriquece las destrezas de los estudiantes al simular un entorno real de una agencia publicitaria. Su primer proyecto: la creación de la imagen institucional y promoción de la colección de ropa de otoño de Flight Deck.

Este enfoque colaborativo comenzó con sesiones de intercambio de ideas entre los estudiantes de las clases de Fotografía Digital, Producción de Video, Mercadotecnia y Diseño Gráfico, quienes trabajaron juntos para desarrollar conceptos de campaña publicitaria que mostraran el espíritu de Liberty. El proyecto continuó con un día de fotos, en el que los estudiantes trabajaron juntos para llevar a cabo sus ideas, capturando imágenes grupales de estudiantes apoyando a los equipos y fotos individuales que destacaban la ropa de Flight Deck. Estas imágenes ahora se están transformando en materiales promocionales para una campaña en las redes sociales que se lanzará en las plataformas de Liberty.

Reflexiones de maestros y estudiantes

La Agencia Creativa Perch demuestra el compromiso de Liberty de utilizar la colaboración del programa Caminos a la Profesión y a la Universidad (CCP, por sus siglas en inglés) como estrategia para mejorar las destrezas de los estudiantes en todos los programas de CTE. La maestra de la clase de Diseño Gráfico, Meghan McCaffrey, comentó: «Me gustaría que hubieran más oportunidades para que los maestros y los estudiantes de estas clases trabajaran juntos, es increíble ver como aprovechan las fortalezas de cada uno». El maestro de la clase de Mercadotecnia, Jeremy Nesbitt, compartió: «Los estudiantes realmente hicieron propias sus ideas y es emocionante ver cómo se desarrollan sus destrezas mientras trabajan juntos. No puedo esperar a ver lo que lograrán con el próximo proyecto».

Los estudiantes involucrados también compartieron su entusiasmo: «Fue genial trabajar con estudiantes de otras clases durante la sesión de fotos, nos sentimos como un verdadero equipo», dijo Joi Sánchez, estudiante de Fotografía Digital. Olivia García, estudiante de Diseño Gráfico 3 y Fotografía Digital, agregó: «Me gusta trabajar en el proyecto, pero necesitamos más tiempo para colaborar y planificar juntos». Ariel Gómez, también estudiante de la clase de Fotografía Digital, comentó: «Es increíble ver cómo nuestro trabajo ayuda a promover Liberty. Trabajar en este proyecto me ha hecho sentir más conectado con la escuela».

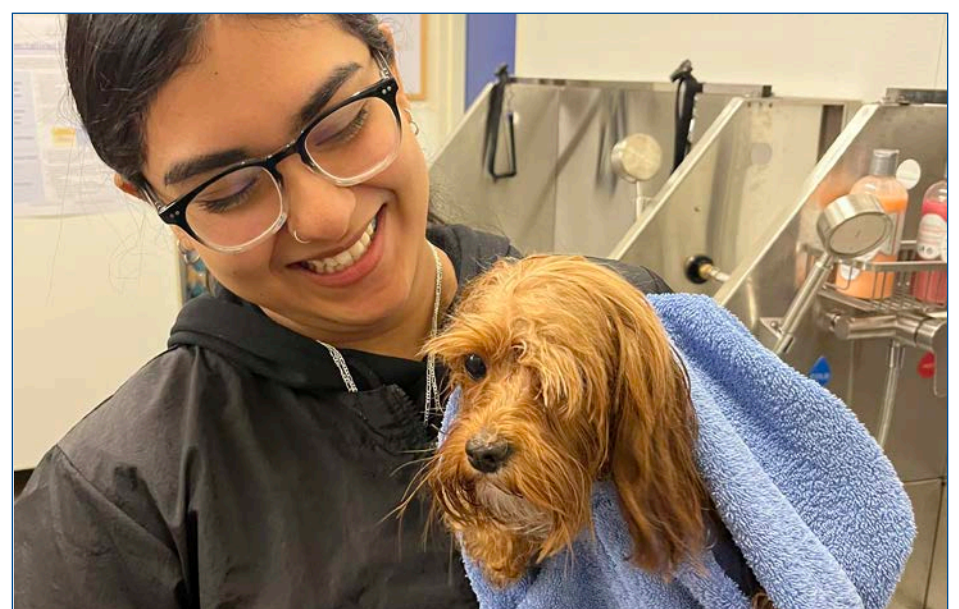
El siguiente proyecto de la Agencia Creativa Perch llevará esta colaboración entre áreas CTE a la campaña para el Baile Formal de Invierno Latinoamericano. Con actividades temáticas (como baile grupal, comida de Ochoa's y un toro mecánico), los estudiantes crearán una campaña para fomentar la asistencia y el entusiasmo, demostrando el impulso de CCP al colaborar para fortalecer la imagen institucional de Liberty, fomentar el espíritu escolar y desarrollar las destrezas de los estudiantes.

Aprendizaje positivo: el Laboratorio de Cuidado Animal de la Escuela Preparatoria Hillsboro capacita a los futuros expertos en el cuidado de animales

Los estudiantes del programa de Ciencias Veterinarias de la Escuela Preparatoria Hillsboro pusieron en marcha recientemente un innovador laboratorio de cuidado animal bajo un modelo de empresa escolar como parte de su nuevo curso de Laboratorio de Cuidado Animal. El laboratorio de cuidado animal, diseñado para emular un entorno profesional, permite a los estudiantes aplicar sus conocimientos académicos en un entorno práctico, pasando de la teoría a la implementación en el mundo real. El laboratorio abrió sus puertas de manera preliminar este otoño, durante este tiempo se invitó a los miembros del personal de la escuela a traer a sus mascotas para recibir el servicio. Esto permitió a los estudiantes experimentar lo que es interactuar con clientes reales y gestionar las necesidades de los animales en un entorno de cuidado animal.

Esta oportunidad única no solo mejora las destrezas técnicas de los estudiantes en el cuidado y acicalado de animales, sino que también les presenta los aspectos operativos de la gestión de un negocio de servicios para animales. A través de este curso, Hilhi está empoderando a los estudiantes con destrezas relevantes para la industria y preparándolos para el éxito en las ciencias veterinarias y áreas relacionadas.

El programa de Ciencias Veterinarias de Hilhi tiene disponible el servicio de transporte escolar (*shuttle*) del programa Caminos a la Profesión y a la Universidad (CCP, por sus siglas en inglés) y está abierto a los estudiantes de todo el distrito.



Ciencias Veterinarias en Hilhi imparte sesiones sobre el cuidado de las mascotas.

Avanzando hacia el futuro: los estudiantes se preparan con el proyecto de conversión de un vehículo eléctrico

El programa CTE de Tecnología de Servicio Automotriz de la Escuela Preparatoria Hillsboro completó recientemente un proyecto innovador, la conversión de una camioneta impulsada por gasolina en un vehículo eléctrico. Dirigidos por el maestro Glenn Campbell, los estudiantes asumieron el desafío y adquirieron experiencia de primera mano en el campo en rápido desarrollo de la tecnología de vehículos eléctricos (VE). A través de este proyecto práctico, los estudiantes aprendieron sobre las complejidades del mantenimiento y la reparación de los VE, profundizando su comprensión tanto de los sistemas automotrices tradicionales como de los modernos. Al convertir con éxito la camioneta para que funcione

con energía eléctrica, los estudiantes demostraron sus destrezas técnicas y su compromiso con la sustentabilidad, preparándolos para futuras profesiones en una industria en rápida evolución.

Este proyecto forma parte del objetivo general del Distrito Escolar de Hillsboro de asegurarse que los estudiantes estén preparados para los caminos postsecundarios al brindarles experiencias del mundo real en campos de alta demanda. A medida que los vehículos eléctricos se vuelven más comunes, el programa CTE de la Escuela Preparatoria Hillsboro se mantiene a la vanguardia, equipando a los estudiantes con el conocimiento y las destrezas esenciales para la próxima generación de profesionales automotrices.

El programa de Tecnología de Servicio Automotriz de Hillsboro fue el primer programa en el distrito que estuvo disponible para los estudiantes de todas las escuelas preparatorias de HSD.

Construyendo futuros: los estudiantes abordan soluciones de vivienda del mundo real a través de la asociación con el programa de Construcción de CTE

El programa de Construcción de la Escuela Preparatoria Glencoe y el programa de Diseño Sustentable de la Escuela Preparatoria Liberty están promoviendo el servicio comunitario y el aprendizaje basado en el trabajo a través de una asociación con Team Oregon Build. Juntos,

enfrentan las necesidades de vivienda locales y contribuyen a los esfuerzos de recuperación tras desastres mediante proyectos de construcción orientados al servicio comunitario. Recientemente, el programa de la Escuela Preparatoria Liberty logró un progreso significativo al levantar las paredes de su primera cabaña, una estructura modelo que guiará a los estudiantes mientras construyen cabañas adicionales que serán donadas este año y en el futuro.

El programa Team Oregon Build apoya a los maestros con planes de lecciones detallados y diseños de planos estándar de la industria, mejorando la experiencia de aprendizaje práctico de los estudiantes. A través de estos proyectos, los estudiantes se conectan con la comunidad de manera significativa, aplicando sus conocimientos de construcción y diseño sustentable en contextos del mundo real. Además, adquieren experiencia técnica esencial y destrezas de empleabilidad, que los prepara para futuras profesiones en la industria al tiempo que fomentan un fuerte sentido de responsabilidad cívica.



Oregon Build colabora con estudiantes de Liberty y Glencoe.

Forjando futuros juntos: el Centro de Soldadura Móvil de PCC impulsa el desarrollo de destrezas estudiantiles

El Centro Móvil de Capacitación en Soldadura y Extensión de PCC lleva la enseñanza en soldadura directamente a los estudiantes, ampliando las oportunidades de aprendizaje práctico y de exploración profesional en todas las escuelas. Los programas de Diseño Sustentable y Agricultura de la Escuela Preparatoria Liberty recibieron al centro móvil durante su prueba inicial la primavera pasada. La unidad regresó durante el programa de verano de Falcon Farm, ofreciendo a los estudiantes una experiencia de aprendizaje única. Recientemente, el centro móvil se ubicó durante dos semanas en la Escuela Preparatoria Glencoe, donde brindó acceso a los estudiantes a los programas de Construcción y Procesamiento de Metales.

Aunque la Escuela Preparatoria Glencoe ya ofrece un programa de Procesamiento de Metales, el centro móvil brindó a los estudiantes una oportunidad adicional para practicar aún más sus destrezas. Tuvieron la oportunidad de ponerse en contacto con los instructores de PCC y aprender sobre posibles profesiones relacionadas con la soldadura, incluyendo aquellas disponibles a través de Union Pacific, un socio clave en la creación del centro móvil. Esta iniciativa fortalece las

destrezas técnicas de los estudiantes y refuerza los caminos hacia profesiones de alta demanda en soldadura y campos relacionados.

Precisión en progreso: inicia el segundo grupo de jóvenes aprendices en Manufactura Avanzada



Estudiantes de escuela secundaria aprendiendo sobre las profesiones de la mano de otros estudiantes.

Estamos emocionados de dar la bienvenida a un nuevo grupo de estudiantes al Programa de Prácticas Profesionales para Jóvenes, donde están adquiriendo una valiosa experiencia práctica en el dinámico campo de la manufactura avanzada. Los estudiantes comenzaron recientemente sus prácticas profesionales en Jireh Semiconductor, donde se capacitan como Técnicos de Manufactura Certificados. Su aprendizaje basado en el trabajo se complementa con la inscripción en el Programa de CTE de Tecnología en Ingeniería de la Escuela Preparatoria Century, que proporciona una base sólida para fortalecer sus destrezas como técnicos.

Con el apoyo de este programa, los estudiantes están en un camino prometedor para cumplir tanto los requisitos de su aprendizaje como de graduación para junio de 2026, y estarán listos para ingresar a carreras profesionales de alta demanda en manufactura y tecnología. Esta iniciativa destaca nuestro compromiso de equipar a los estudiantes con experiencia en el mundo real y destrezas industriales esenciales para el éxito en la manufactura avanzada.

Respondiendo al llamado: el programa de Ciencias de los Incendios de la Escuela Preparatoria Liberty prepara a los estudiantes para la respuesta ante incendios en el mundo real

El programa de Ciencias de los Incendios de la Escuela Preparatoria Liberty está abriendo caminos profesionales para los estudiantes interesados en seguridad pública y respuesta ante emergencias. A través de una colaboración única con el Departamento de Bomberos de Hillsboro, los estudiantes comienzan su trayectoria en el salón de clases, donde adquieren conocimientos básicos sobre las destrezas para luchar contra los incendios. A medida que su preparación avanza, los estudiantes pasan al Centro de Capacitación en Seguridad Pública de Hillsboro, donde reciben lecciones prácticas e inmersivas en técnicas intermedias y avanzadas sobre ciencias de los incendios.

Esta colaboración ofrece a los estudiantes una visión realista de la labor de un bombero, con instrucción directa tanto del educador de Ciencias de los Incendios de Liberty como de instructores experimentados del Departamento de Bomberos de Hillsboro. Los estudiantes practican destrezas esenciales como el manejo de escaleras, manipulación de mangueras y coordinación de equipos en un entorno de capacitación profesional, lo cual les permite adquirir conocimientos sobre las demandas y las responsabilidades de un bombero. Ya sea subiendo escaleras con el equipo completo o manipulando el equipo de extinción de incendios, los estudiantes se familiarizan con los aspectos físicos y técnicos del trabajo, lo que los prepara para posibles carreras profesionales en los servicios contra incendios.

El programa va más allá del aprendizaje en el salón de clases, fomentando un sentido de camaradería y propósito. Los estudiantes tienen la oportunidad única de aprender con equipos y recursos de última generación, con el apoyo de expertos comprometidos con el desarrollo de la próxima generación de profesionales de la seguridad pública. Esta experiencia práctica fortalece su confianza y les proporciona las destrezas técnicas y la mentalidad necesarias para responder ante situaciones de emergencia reales.

El programa de Ciencias de los Incendios de Liberty tiene disponible el transporte de CCP (*shuttle*) y está abierto a estudiantes de todo el distrito.

Guiando los trayectos estudiantiles: los consejeros de conexión de CCP brindan visibilidad del programa a los estudiantes de escuela secundaria

Octubre marcó el inicio de las «Flydown Visits» o visitas rápidas de este año, una iniciativa innovadora dirigida por los consejeros de conexión del programa Caminos a la Profesión y a la Universidad (CCP, por sus siglas en inglés) de cada escuela preparatoria, un rol exclusivo de HSD. Este programa refleja el compromiso de HSD de utilizar estrategias creativas para asegurarse de que los estudiantes más jóvenes conozcan las oportunidades de programación que pueden apoyar su exploración y planificación postsecundarias. Al ofrecer actividades de concientización sobre las profesiones directamente a las escuelas secundarias, los consejeros de conexión de CCP se aseguran de que todos los estudiantes de octavo grado estén familiarizados con los programas CCP disponibles en las escuelas preparatorias, lo que les brinda una visión completa de sus opciones mientras se preparan para seleccionar cursos para el año escolar 2025-26.

Un punto destacado del programa Flydown es la participación de los embajadores estudiantiles de CCP, estudiantes de escuela preparatoria que aportan energía y experiencia de primera mano a cada visita. Durante estos Flydowns, los embajadores comparten su pasión por las profesiones elegidas, responden preguntas e involucran a los estudiantes de octavo grado en actividades prácticas que representan sus campos de estudio.

Recientemente, los embajadores del camino de Tecnologías de Biociencias de Hilhi dieron inicio a la serie Flydown de este año, despertando el interés entre los estudiantes de escuela secundaria con actividades interactivas y conocimientos sobre el programa. A través de estas visitas, los estudiantes de octavo grado aprenden sobre cursos específicos, posibilidades profesionales y las destrezas únicas desarrolladas en cada programa de CCP. Esto los ayuda a generar entusiasmo y conciencia mientras consideran sus próximos pasos en la educación.

Inspirando el futuro desde una edad temprana: el programa de pasantías de HSD hace realidad las trayectorias profesionales para los estudiantes de escuela primaria

El Distrito Escolar de Hillsboro está fomentando la exploración temprana de profesiones a través de un innovador programa de pasantías, donde los estudiantes de escuela preparatoria guían a los estudiantes de escuela primaria y a sus familias en el descubrimiento de los caminos de CCP. Mediante kits de profesiones diseñados para estudiantes en los grados K-6, los pasantes de escuela preparatoria guían a los estudiantes más jóvenes a través de actividades prácticas, textos culturalmente relevantes y lecciones interactivas que se conectan directamente con los caminos de CCP de HSD. Cada nivel de grado cuenta con dos kits que presentan una variedad de profesiones, lo que proporciona una exploración apropiada para la edad de las áreas de enfoque alineadas con el programa CCP de HSD.

Este otoño, los pasantes de CCP (ahora en su segundo año) utilizaron estos kits de profesiones en el evento familiar TAG You're It, donde dirigieron sesiones para que los estudiantes y las familias experimentaran juntos la exploración de

las profesiones. Al involucrar a los estudiantes de escuela primaria desde una edad temprana, HSD enfatiza la importancia de generar concientización sobre las profesiones y exponer a los estudiantes jóvenes a oportunidades que puedan orientar sus futuras elecciones académicas. Este programa de pasantías no solo brinda a los estudiantes de escuela preparatoria una valiosa experiencia de liderazgo, sino que también juega un rol fundamental en plantar semillas para el éxito futuro entre los estudiantes más jóvenes de HSD.



Estudiantes de escuela primaria utilizan los kits en el evento «TAG You're It».

Caminos hacia profesiones en servicios de salud: los programas de ciencias de la salud de HSD ofrecen acreditaciones de la industria para los estudiantes

Los programas de ciencias de la salud del Distrito Escolar de Hillsboro están ampliando sus servicios y ahora ofrecen a los estudiantes múltiples caminos para obtener acreditaciones reconocidas por la industria antes de graduarse. Con certificaciones disponibles como Asistente Médico Clínico Certificado (CCMA, por sus siglas en inglés), Asistente Dental y Técnico Farmacéutico, los estudiantes obtienen capacitación práctica y preparación directa para los exámenes de certificación que impulsan su preparación profesional. Este año, se ha agregado un nuevo curso de Flebotomía, lo que mejora aún más los ofrecimientos del programa.

Cada certificación prepara a los estudiantes para profesiones de alta demanda y exámenes de certificación esenciales, lo que garantiza que estén listos para ingresar a la fuerza laboral con destrezas valiosas. Por ejemplo, los estudiantes del programa de Asistente Dental pueden tomar los exámenes de control de infecciones, funciones expandidas de Oregón y radiación, en los salones de clase. Aquellos inscritos en el programa CCMA se preparan para el examen de certificación CCMA de NHA, que también se administra en la escuela. Este enfoque estructurado para la preparación profesional empodera a los estudiantes con conocimientos prácticos y acreditaciones que respaldarán sus trayectorias profesionales más allá de la escuela preparatoria, posicionándolos para el éxito en el área de ciencias de la salud.

Oportunidades de pasantías en HSD



Abby Nguyen, estudiante senior de la Escuela Preparatoria Century y pasante de HSD.

Los programas de pasantías y aprendizaje de HSD basados en empleos promueven el desarrollo estudiantil en diversas áreas de enfoque. Desde las pasantías de verano hasta las experiencias laborales integradas, los estudiantes de escuela preparatoria tienen la extraordinaria oportunidad de participar en su comunidad mientras adquieren destrezas para su futuro.

Obtenga más detalles sobre lo que significa ser un pasante a través de las experiencias de Abby Nguyen, estudiante senior de la Escuela Preparatoria Century.

He sido pasante desde el 2022. Todo empezó cuando una amiga de mi hermana mayor me informó sobre las oportunidades de pasantías en la escuela. Admito que el hecho de que las pasantías fueran remuneradas

despertó mi interés, pero pronto supe que había mucho más que eso. No sabía muy bien cómo inscribirme ni en qué consistían, pero decidí intentarlo.

Mi primera experiencia en el programa de pasantías fue trabajar como líder de la escuela de verano en la primaria Imlay, donde estuve a cargo de la estación de artes y manualidades. Conocí a estudiantes increíbles y trabajé junto a los maestros más motivados y empáticos que haya conocido, quienes me inspiraron a seguir siendo positiva durante todo el día y en todo lo que hacía.

Mi segunda pasantía fue en el Departamento de Comunicaciones, donde ayudé con la conversión del sitio web del distrito durante el verano. Desarrollé una estrecha relación con todos los miembros del departamento y aprendí mucho sobre su impacto en la comunidad, desde la difusión de historias de todo el distrito hasta la información compartida con todos los padres y estudiantes sobre los días nevados: ¡el Departamento de Comunicaciones se robó mi corazón!

Este otoño tuve la oportunidad de volver a trabajar con el equipo del Departamento de Comunicaciones. Nunca imaginé que podría aprender tantas cosas, como a utilizar Adobe Photoshop y Finalsite Composer, a crear sitios web y formatear correos electrónicos. He podido relacionarme con muchas personas maravillosas e inspiradoras, mejorar mis destrezas y crecer como persona. Tengo la intención de utilizar estas experiencias y conocimientos a lo largo de mi vida, y mientras me esfuerzo por lograr mi meta de ser médica.

Mi consejo a otros estudiantes es que aprovechen las oportunidades. No hay nada que perder y mucho que ganar. Las experiencias de cada uno en la escuela preparatoria son diferentes, pero los mejores recuerdos se crean cuando te atreves a vivir experiencias nuevas. ¡Invítalo a los estudiantes a unirse a un club, practicar un deporte o incluso completar una pasantía!

Obtenga detalles adicionales sobre las oportunidades de pasantías en hsd.k12.or.us/internships.

Socios Comunitarios

Ciudad de Hillsboro

Inscripción para las actividades de invierno/primavera

Encuentre actividades para todos con el Departamento de Parques y Actividades Recreativas de Hillsboro. La inscripción para las actividades de invierno/primavera, incluyendo clases de natación, clases de arte, deportes juveniles y más, se abre a las 8:00 a.m. del miércoles, 20 de noviembre. La manera más rápida y sencilla de inscribirse es en línea: Hillsboro-Oregon.gov/Register.

Los viernes por la noche son noches de Ohana para adolescentes

Los estudiantes en los grados 7-12 pueden ir a jugar, convivir con amigos e intentar actividades nuevas en el Centro Comunitario Hidden Creek todos los viernes por la noche de 6:00 p.m. a 9:00 p.m. durante la temporada de clases. El costo es de solo \$10 por año para los residentes de Hillsboro y \$15 por año para los no residentes. Existe la opción de registrarse con anticipación o una vez que se encuentre en el lugar. Llame al 503-693-5900 para obtener más información.

29.º evento anual Turkey Trot gratuito: una tradición familiar

Los niños de todas las edades (¡y también los adultos!) pueden unirse a la divertida carrera en Hare Field el sábado, 23 de noviembre. Se recomienda inscribirse con anticipación, pero no es obligatorio. Regístrese en línea en Hillsboro-Oregon.gov/Register o llame al 503-681-6120.

Holly Days y Ceremonia de Encendido del Árbol

Venga con toda su familia al Centro de Hillsboro el sábado, 23 de noviembre para la celebración llamada Hillsboro Holly Days, la cual se llevará a cabo de 2:00 p.m. a 7:00 p.m., con el encendido del árbol navideño a las 6:00 p.m. Disfrute de villancicos, música en vivo y un vibrante mercado.

Winter Wonderland: una celebración anual

Cree ornamentos, vea animales vivos, disfrute de cuentos y alegría festiva; todo esto será Winter Wonderland en la Reserva Humedal Jackson Bottom el sábado, 14 de diciembre de 11:00 a.m. a 4:00 p.m. Obtenga más información en Hillsboro-Oregon.gov/JacksonBottom. El costo es de solo \$5 por persona en taquilla. Los niños menores de 3 años entran gratis.

Vuelve el patinaje sobre hielo al aire libre en Winter Village

Todos están invitados a disfrutar la pista de patinaje sobre hielo techada al aire libre en Winter Village, presentada por InRoads Credit Union. Jerry Willey Plaza es el lugar para disfrutar de sesiones de patinaje de 60 minutos desde el 30 de noviembre hasta el 12 de enero. El boleto de entrada para el público en general tiene un costo de \$19, mientras que para los menores de 10 años tiene un costo de \$16. Los niños menores de 3 años entran gratis. Consulte la programación y encuentre más detalles en Hillsboro-Oregon.gov/WinterEvents.

Lightopia ilumina las noches del mes de diciembre

Lightopia regresa al Complejo Recreativo Gordon Faber del 6 al 30 de diciembre. Se requerirán reservaciones para los días viernes y sábados (de 5:30 p.m. a 9:00 p.m.). Novedad de este año: no se requieren reservaciones para Lightopia de domingo a jueves (de 5:30 p.m. a 8:00 p.m.). Obtenga más detalles en Hillsboro-Oregon.gov/WinterEvents.

FOR YOUR CONVENIENCE.

Library Services are for everyone!

The value of a Library card is limitless. Here are 8 things your card does for you — all for FREE!

- The Library of Things**
- Books, audio, e-books & DVDs**
- Streaming videos**
- Digital magazines & newspapers**
- Online resources like Linked in Learning, The New York Times & Mango Languages**
- Study & meeting rooms**
- Storytime, programs & workshops**
- Notary services**

Getting a full-access Library card is easy!

1. Visit Brookwood Library or Shute Park Library during open hours.
2. Bring photo identification & proof of current address.
3. Library staff will help you sign up for your FREE card.

Start using the library today!

Ayuda con las tareas

¡Las Bibliotecas Públicas de Hillsboro tienen opciones de ayuda con las tareas para estudiantes de todas las edades a las que se puede acceder desde el hogar o en la biblioteca! Hable con un bibliotecario a través de Answerland; obtenga ayuda con las tareas en vivo a través de Brainfuse; encuentre información de investigaciones e informes de libros en docenas de bases de datos; obtenga acceso ilimitado a más de 7,000 de las principales revistas y periódicos del mundo con PressReader; ¡y mucho más! En las bibliotecas puede usar de manera gratuita las computadoras públicas y el WiFi, tomar prestado un punto de acceso inalámbrico de WiFi o un Chromebook y obtener ayuda técnica de parte de un navegador digital en la Biblioteca Shute Park. Obtenga más información sobre estos programas visitando Hillsboro-Oregon.gov/Library.

Voluntarios en la comunidad

¿Busca maneras de brindar servicio comunitario? ¿Desea marcar una diferencia y conocer gente? Tenemos muchas oportunidades de voluntariado en nuestros programas y eventos comunitarios. Visite Volunteer.Hillsboro-Oregon.gov.

Hillsboro Schools Foundation (HSF)

7.ª Fiesta Anual de Tamales

La 7.ª Fiesta Anual de Tamales de HSF se llevará a cabo el sábado, 23 de noviembre desde el mediodía hasta las 3:00 p.m. en M&M Marketplace (346 SW Walnut St., Hillsboro). Este vibrante evento ofrecerá una clase para aprender a preparar tamales, la famosa competencia «El mejor tamal de Hillsboro», música en vivo y actividades para toda la familia. Los pedidos en línea terminan el 15 de noviembre, pero una variedad limitada de tamales de proveedores locales estarán a la venta el día del evento.

25.ª Gala y Subasta Anual

¡Marque en su calendario la 25ª Gala y Subasta Anual de HSF: 25 Años Inspirando y Empoderando! Este aniversario de plata se conmemorará con un distinguido evento de etiqueta, una deliciosa cena, fabulosos artículos para la subasta y la oportunidad de contribuir con fondos para apoyar a los estudiantes del Distrito Escolar de Hillsboro. El evento se llevará a cabo el sábado, 22 de febrero de 2025 en NW Events & Environments. La información sobre los boletos individuales y el patrocinio de mesas está disponible en línea en hsfonline.org.



Ciclo de Subvenciones para Proyectos Innovadores

El ciclo de Subvenciones para Proyectos Innovadores 2025-26 de HSF comienza el lunes, 6 de enero de 2025, y los resúmenes para postularse deberán presentarse antes del jueves, 20 de febrero. Se dispone de un total de \$75,000. Todos los maestros, administradores, miembros del personal y grupos de padres voluntarios de las escuelas de HSD pueden solicitar fondos para programas y proyectos que impulsen el rendimiento estudiantil tanto dentro como fuera del salón de clases.

Cámara de Comercio del Condado de Washington

Gala de entrega de reconocimientos de 2024

Establecida en 1988, la tradición de la Cámara de Comercio del Condado de Washington ha sido reconocer a personas y organizaciones por sus notables contribuciones a la comunidad. Acompáñelos en NW Events & Environments (2900 NE Century Blvd., Suite 100, Hillsboro) de 5:30 p.m. a 8:30 p.m. el jueves, 5 de diciembre para celebrar a los ganadores de este año. Los boletos tienen un costo de \$95 por persona. Obtenga información adicional y compre sus boletos en washingtoncountychamber.com/awards.

Premios Crystal Apple de 2025

La vigésima edición de los premios Crystal Apple, que honran la excelencia en la educación, se anunciará en una ceremonia que se llevará a cabo en The Venetian en el Centro de Hillsboro el jueves, 15 de mayo de 2025. Las nominaciones de miembros destacados del personal se abrirán en enero. Marque su calendario y permanezca atento a información adicional.

¡El invierno se acerca!

Encuentre la información sobre los anuncios por inclemencias del clima en nuestro sitio web en hsd.k12.or.us/weather

ESTAMOS CONTRATANDO



ESCANÉAME

linktr.ee/hsdjobs

¿Está buscando una profesión gratificante?

¡Obtenga más información sobre puestos de trabajo en el distrito, como asistentes educativos, jardineros, servicios de conserjería, servicios de nutrición y más!

 **HILLSBORO** SCHOOL DISTRICT

